

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

427**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **25.08.2026**

Seduta del

Uhr **16:00**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent		Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Dr. Ludwig Thoma

Assiste il Segretario Comunale, signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Geom. Rafael Alber

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

CIG: B98519DDD5 - Schneeräumdienst in Lichtenberg/Dorf sowie auf der Zufahrtsstraße „Pinet – Platzhof“ und in Agums in den Wintermonaten 2025/2026 – Genehmigung und Liquidierung der diesbezüglichen Rechnung.

CIG: B98519DDD5 - Sgombero di neve a Montechiaro/paese, sulla strada d'accesso "Pinet / Maso Platzhof" nonché ad Agumes nei mesi invernali 2025/2026 - approvazione e liquidazione della relativa fattura.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 655 vom 11.12.2025 die Fa. Florian Wallnöfer aus Prad am Stilfserjoch, Schlossweg 11 mit der Ausführung des Schneeräumungsdienst auf den Straßen in Lichtenberg/Dorf, auf der Zufahrtsstraße „Pinet - Platzhof“ und in Agums für den Winter 2025/2026 beauftragt worden ist;

festgestellt, dass die Fa. Florian Wallnöfer nun die Rechnung Nr. VT-0002 vom 31.07.2026 in Höhe von 18.001,40 Euro + 22 % MwSt. für die Durchführung dieses Dienstes in den Wintermonaten 2025/2026 zur Liquidierung vorgelegt hat;

für notwendig erachtet, obgenannte Rechnung zu liquidieren und den geschuldeten Betrag nach Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses auszubezahlen;

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
PWQ0FFxURFdJfXqGi8dZix4pz7mAy5QoKj5QG
AA7/48=

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
bpyBhBBZVBuywx6u5V77jzxjMgYKWwj6pBnl
7qw17YY=

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

in Kenntnis der Gemeindegatzung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n° 655 del 11.12.2025 la ditta Florian Wallnöfer di Prato allo Stelvio, Via Castello 11 è stata incaricata con l'esecuzione dei lavori per lo sgombero della neve a Montechiaro/paese, sulla strada d'accesso "Pinet / Maso Platzhof" nonché ad Agumes per l'inverno 2025/2026;

constatato che la ditta Florian Wallnöfer ha presentato ora la fattura n. VT-0002 del 31.07.2026 nell'ammontare di 18.001,40 euro più il 22 % per l'I.V.A., riguardante l'esecuzione del servizio sgombero di neve nei mesi invernali 2025/2026;

ritenuto necessario di liquidare la presentata fattura e di pagare l'importo dovuto non appena esecutiva la presente deliberazione;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
PWQ0FFxURFdJfXqGi8dZix4pz7mAy5QoKj5Q
GAA7/48=

e

b) alla regolarità contabile
bpyBhBBZVBuywx6u5V77jzxjMgYKWwj6pBnl
7qw17YY=

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Die Rechnung Nr. VT-0002 vom 31.07.2026 der Fa. Florian Wallnöfer aus Prad am Stj., Schlossweg 11, betreffend den Schneeräumungsdienst auf den Straßen in Lichtenberg/Dorf, auf der Zufahrtsstraße „Pinet - Platzhof“ und in Agums in den Wintermonaten 2025/2026 (CIG: B98519DDD5) wird über den Betrag von 18.001,40 Euro + 22 % MwSt. liquidiert.

2. Nach Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses wird der obgenannte geschuldete Betrag ausbezahlt.

3. Die Ausgabe von 21.961,71 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie folgt angelastet:

1. La fattura n. VT-0002 del 31.07.2026 della ditta Florian Wallnöfer di Prato allo Stelvio, Via Castello 11, riguardante il servizio di sgombero della neve a Montechiaro/paese, sulla strada d'accesso "Pinet / Maso Platzhof" nonché ad Agumes nei mesi invernali 2025/2026 (CIG: B98519DDD5) viene liquidata per l'importo di 18.001,40 euro + il 22 % per l'I.V.A..

2. Il succitato importo dovuto sarà pagato non appena esecutiva la presente deliberazione.

3. La spesa di 21.961,71 euro (I.V.A. inclusa) viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	21.961,71 €	10051.03.29900 - 100502	Sonstige Dienste - STRASSENWESEN Altri servizi - VIABILITÀ	2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehung dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Ludwig Thoma

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

27.08.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETAR

IL SEGRETARIO

Dr. Ludwig Thoma

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente